

[GX] Patienteninformation

Dermatix® Ultra Silikon-Gel zur Narbenbehandlung



Was ist Dermatix® Ultra?

Dermatix® Ultra ist ein auf der Haut anzuwendendes Silikon-Gel. Es ist unsichtbar, schnell trocknend und wirkt unterstützend bei der Aufrechterhaltung des Feuchtigkeitsgleichgewichtes der Haut. Dadurch unterstützt es die Behandlung vernarbter Hautoberflächen, die als Folge von Operationen, Verbrennungen und Verletzungen entstanden sind.

Dermatix® Ultra wirkt nachweislich abflachend, erweichend und glättend auf Narben. Juckreiz und Narbenbeschwerden werden gelindert sowie narbenbedingte Verfärbungen abgeschwächt. Dermatix® Ultra ist ein nicht fettendes Gel, welches leicht auf alle Hautbereiche, auch Gesicht, Gelenke und andere durch Bewegung stark beanspruchte Körperstellen aufgetragen werden kann. Es trocknet schnell unter Ausbildung eines unsichtbaren Films und hinterlässt ein reines und seidiges Hautgefühl.

Bei der Entwicklung von Dermatix® Ultra wurden die gleichen langkettigen Polymere eingesetzt, die auch bei Silikon-Gel-Folien zur äußerlichen Anwendung verwendet werden. Zur einfacheren Anwendung wurde Dermatix® Ultra als Silikon Gel in der Tube entwickelt. Das Gel enthält cyclische und polymere Siloxane sowie Vitamin C-Ester. Dermatix® Ultra ist in Tuben zu 6 g, 15 g und 60 g erhältlich.*

Wann soll Dermatix® Ultra angewendet werden?

Dermatix® Ultra dient zur Vorbeugung und Behandlung von Wulstnarben (Keloiden) und überschießender Narbenbildung (hypertrophe Narben). Eine Narbenbehandlung kann u.a. nach chirurgischen Eingriffen, Verletzungen und Verbrennungen notwendig sein. Das Gel wird nach Abheilung der Wunde auf die intakte (geschlossene) Hautoberfläche aufgetragen.

Wie wird Dermatix® Ultra angewendet?

Wenden Sie Dermatix® Ultra zweimal täglich oder wie vom Arzt verordnet, an. Schneiden Sie vor der ersten Anwendung vorsichtig das obere Ende der Tubenspitze ab. Reinigen Sie die zu behandelnde Hautstelle und tupfen Sie diese anschließend trocken. Dermatix® Ultra sollte nur auf gereinigter und trockener Haut angewendet werden. Tragen Sie vorsichtig eine kleine Menge Dermatix® Ultra sanft auf die Narbe auf. Kosmetika und Make-up können nach dem vollständigen Trocknen problemlos über die mit Dermatix® Ultra behandelte Narbe aufgetragen werden.

Dermatix® Ultra ist auch für Kinder geeignet.


Wann sollte Dermatix® Ultra nicht verwendet werden?

- Dermatix® Ultra sollte nicht auf offene oder frische Wunden aufgetragen werden.
- Dermatix® Ultra sollte nicht auf Schleimhäute oder in Augennähe aufgetragen werden.
- Dermatix® Ultra sollte ohne ärztlichen Rat nicht auf anderweitig behandelte Hautflächen aufgetragen werden.

Können mit Dermatix® Ultra Nebenwirkungen auftreten?

In seltenen Fällen können Rötungen, Schmerzen oder Hautirritationen auftreten. Sollten diese oder andere nicht erwünschte Reaktionen bei Ihnen auftreten, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Wie sollte Dermatix® Ultra aufbewahrt werden?

- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Nicht über 25°C lagern und von Hitzequellen fernhalten.
- Verwenden Sie das Gel nicht nach dem auf der Packung aufgedruckten Verfallsdatum ().

Weitere Informationen

Dermatix® Ultra kann Flecken auf der Kleidung verursachen solange es nicht vollständig getrocknet ist.

Weitere Informationen zu Dermatix® Ultra erhalten Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker.

Repräsentant in EU:

Valeant Pharmaceuticals Ltd,
Basingstoke, RG24 8WD, UK

Vertrieb Deutschland und Österreich:

Valeant Pharmaceuticals Germany GmbH, D-65760 Eschborn

Vertrieb Schweiz:

Valeant Pharmaceuticals Switzerland GmbH, CH-4127 Birsfelden



OS 025A
*Nicht in allen Ländern sind alle Handelsformen erhältlich.

Hergestellt von:

Hanson Medical, Inc.,
Kingston, WA USA



[FR] Information pour le patient

Dermatix® Ultra Gel de silicone pour la réduction des cicatrices



Qu'est ce que le gel Dermatix Ultra ?

Dermatix Ultra est un gel de silicone invisible, qui sèche rapidement et aide à maintenir une hydratation cutanée optimale. Il agit sur les cicatrices résultant d'interventions chirurgicales, de brûlure ou d'autre blessure.

Il a été démontré que Dermatix Ultra aplanit, assouplit et lisse les cicatrices. Il soulage les démangeaisons et l'inconfort et améliore la coloration des cicatrices. Le gel Dermatix Ultra est une formule non grasse facilement applicable sur toutes les parties du corps, y compris le visage, les zones de tension et de mouvements (articulations, plis). Dermatix Ultra sèche rapidement pour former un film invisible qui laisse la peau nette et agréable au toucher.

Dermatix Ultra a été développé en utilisant les mêmes polymères à longue chaîne que les plaques de gel de silicone pour l'usage externe, mais il est disponible en gel. Il contient des polymères cycliques de siloxanes (silicones) et de la Vitamine C-ester. Le gel est disponible en tubes de 6g, 15g et 60g.*

Dans quels cas utiliser le gel Dermatix Ultra?

Dermatix Ultra est utilisé pour le traitement et la prévention des cicatrices chéloïdes et hypertrophiques (résultant par exemple d'interventions chirurgicales classiques, de blessures et de brûlures), après que la plaie soit fermée et la surface de la peau à nouveau reformée.

Comment utiliser le gel Dermatix Ultra?

Coupez soigneusement l'embout avant la première utilisation. Lavez la cicatrice et séchez. Dermatix Ultra doit être appliqué seulement sur une peau sèche et propre. Appliquez en massant doucement une petite quantité de Dermatix Ultra sur la cicatrice. Utilisez le gel Dermatix Ultra deux fois par jour pendant au moins trois mois, ou selon l'indication de votre médecin. Une fois sec, Dermatix Ultra peut être recouvert de maquillage.

Dermatix Ultra peut être utilisé sur des enfants.

Dans quels cas le gel Dermatix Ultra ne doit-il pas être utilisé?

- Dermatix Ultra ne doit pas être appliqué sur des plaies ouvertes.
- Dermatix Ultra ne doit pas être mis en contact avec les muqueuses, ni appliqué trop près des yeux.
- Dermatix Ultra ne doit pas être appliqué sur une peau traitée d'autres produits.

Peut-il entraîner des effets indésirables?

Rarement, le gel peut causer des rougeurs, des douleurs ou des irritations de la peau. Si vous observez l'un de ces effets ou tout autre effet indésirable, consultez votre pharmacien ou votre médecin.

Comment stocker Dermatix Ultra?

- Garder hors de la portée et de la vue des enfants.
- Conserver à une température inférieure à 25°C et loin des sources de chaleur.
- Ne pas utiliser après la date d'expiration imprimée sur l'emballage

Autres informations

Dermatix Ultra peut tacher les vêtements tant que le gel n'est pas complètement sec. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur Dermatix Ultra auprès de votre pharmacien ou de votre médecin.



Hanson Medical, Inc., Kingston, WA 98346 USA



Valeant Pharmaceuticals Ltd,
Basingstoke, RG24 8WD, UK



*Veuillez noter que pas toutes les présentations sont disponibles dans tous les pays.



[IT] Foglio illustrativo per i pazienti

Dermatix® Ultra
Gel di silicone per la riduzione
delle cicatrici

Dermatix®
Ultra

Che cos'è Dermatrix Ultra?

Dermatrix Ultra è un gel trasparente di silicone per uso topico che asciuga rapidamente ed aiuta a mantenere l'equilibrio di idratazione della pelle, favorendo il trattamento delle superfici cicatriziali causate da interventi chirurgici, ustioni o altre ferite.

È stato dimostrato che con Dermatrix Ultra le cicatrici assumono un aspetto più appiattito, morbido e liscio. Dermatrix Ultra riduce il prurito e il fastidio in corrispondenza delle cicatrici. Le alterazioni di colore della pelle dovute alla formazione delle cicatrici diventano meno accentuate.

Dermatrix Ultra è un gel dalla formula leggera e non unta facilmente applicabile su tutte le superfici cutanee, compresi, il volto, le articolazioni o parti del corpo particolarmente sollecitate dal movimento. Dermatrix Ultra asciuga rapidamente, formando una pellicola invisibile che dona alla pelle una sensazione pulita e vellutata.

Dermatrix Ultra è stato sviluppato dal medesimo polimero di base a lunga catena utilizzato per le lamine gel di silicone per uso topico, ma è formulato come gel in tubetto. Contiene silossani ciclici, polisilossani, e vitamina C in forma esterificata.

Dermatrix Ultra è disponibile in tubetti da 6 g, 15 g e 60 g.*

Quando si usa Dermatrix Ultra?

Dermatrix Ultra si usa nella prevenzione e nel trattamento delle cicatrici ipertrofiche e dei cheloidi (derivanti, ad esempio, da interventi chirurgici, ferite traumatiche e ustioni) dopo la guarigione completa della ferita ed a superficie cutanea intatta/chiusa.

Come si usa Dermatrix Ultra?

Al primo utilizzo, rimuovere con attenzione con le forbici l'estremità della punta dosatrice. Lavare l'area interessata ed asciugare tamponando. Dermatrix Ultra deve essere applicato solo sulla cute pulita e asciutta. Spalmare con cura una piccola quantità di Dermatrix Ultra sulla cicatrice. Applicare due volte al giorno, o secondo le indicazioni del proprio medico. Dopo che il gel si è asciugato completamente, può essere coperto da cosmetici.

Dermatrix Ultra può essere utilizzato anche nei bambini.

Quando Dermatrix Ultra non deve essere utilizzato?

- Dermatrix Ultra non deve essere applicato su ferite aperte o fresche.
- Dermatrix Ultra non deve essere applicato su mucose, o nelle zone vicine agli occhi.
- Dermatrix Ultra non deve essere applicato su cute trattata con altri prodotti per uso cutaneo, salvo indicazioni diverse da parte del proprio medico.

Ci sono possibili effetti indesiderati di Dermatrix Ultra?

Raramente, il gel può causare arrossamento, dolore o irritazione cutanea. Nel caso questi eventi si verificassero o fosse rilevato qualunque altro effetto indesiderato, consultare il proprio medico o il farmacista.

Come si deve conservare Dermatrix Ultra?

- Tenere lontano dalla vista e dalla portata dei bambini.
- Conservare a temperatura inferiore a 25 °C e lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla confezione. (X).

Ulteriori informazioni

Finché non è completamente asciutto, Dermatrix Ultra può macchiare gli indumenti. Per maggiori informazioni su Dermatrix Ultra, rivolgersi al proprio medico o farmacista



Fabbricante: Hanson Medical, Inc., Kingston, WA 98346 USA



Rappresentante per l'EU: Valeant Pharmaceuticals Ltd,
Basingstoke, RG24 8WD, UK



*Non tutte le formulazioni sono disponibili in tutti i paesi.

VALEANT
Pharmaceuticals International